

EP

Distr.
RESTRICTED

UNEP/IG.18/4/Add.1
5 February 1980
ARABIC
Original : ENGLISH



برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



الاجتماع الدولي الحكومي للدول المشاطئة
للبحر الأبيض المتوسط لاستعراض خطة
عمل البحر الأبيض المتوسط
برشلونة ، ١١ - ١٣ شباط / فبراير ١٩٨٠

تقرير مالي عن تنفيذ خطة عمل البحر الأبيض المتوسط
وعن الصندوق الاستئماني للبحر الأبيض المتوسط
حتى ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠

تتضمن هذه الوثيقة آخر المعلومات عن المساهمات والارتباطات وتحل محل المرفقين الثالث والرابع للوثيقة UNEP/IG.18/4 .

مركز المساهمات في الصندوق الاستئماني

سددت الجزائر وقبرص ومالطة واليونان الآن كامل مساهماتها في الصندوق الاستئماني للفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٠ * وأدت فرنسا دفعتين إضافيتين وقدمت إسرائيل مساهمة أولية * ويبلغ مجموع المساهمات الواردة حتى ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ مقدار ١٤٥ ٣٦٤ ٨٧٢ دولار بالمقارنة مع ٥٢٤ ٢٥٦ ٨٧٢ دولار في ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ * ويمثل ذلك ٣٥ في المائة من المساهمات المتوقعة في فترة السنتين * ولما كانت المدفوعات تحدد معدل الارتباطات ، فإنه يتعين على الحكومات أن تبذل جهودها لتأدية مدفوعاتها التي لم تسدد بعد في أقرب وقت ممكن *

الارتباطات المتعلقة بخطة عمل البحر الأبيض المتوسط

بلغت الارتباطات لعامي ١٩٧٩ و ١٩٨٠ في ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ مقدار ٣ ٥٢٩ ٩٩٩ دولار ؛ ومن أصل هذا المجموع ، ساهم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بمبلغ ١ ٨٣٣ ٥٥٢ دولار (٥٢ في المائة) ، والصندوق الاستئماني للبحر الأبيض المتوسط بمبلغ ١ ١١٩ ٨٠٠ دولار (٣٢ في المائة) ومنظومة الأمم المتحدة بمبلغ ٥٧٢ ٦٤٧ دولار (١٦ في المائة) * وتنفيذاً للشرط الذي وافق المدير التنفيذي بموجبه على تجاوز السقف المحدد بمبلغ ١ ٦٤٠ ٠٠٠ دولار الذي وضعه مجلس الإدارة (انظر UNEP/IG.18/4 ، الفقرة ٩) فإنه يلزم تحويل ارتباطات بقيمة ٢٠٠ ٠٠٠ دولار من صندوق البيئة الى الصندوق الاستئماني قبل نيسان / أبريل ١٩٨٠ *

وعلاوة على ذلك ، فإن أغلب الأنشطة الجارية تمول فقط حتى ٣١ آذار / مارس ١٩٨٠ ، وسيتوقف الاستثمار فيها ، كليا ، على المساهمات الجديدة من الحكومات * وجميع هذه الأنشطة محددة في العمود الأخير من المرفق الثاني *

وسيتيح تقديم مساهمات جديدة وعاجلة تحقيق النسبة ٢٥ : ٢٥ : ٥٠ التي وافقت عليها الأطراف المتعاقدة والدول المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط لتمويل خطة عمل البحر الأبيض المتوسط بأكملها * وينبغي أن يكون واضحا أيضا أن جميع الأنشطة الجديدة ، أو أعمال توسيع المشروعات ، التي سيتم اقرارها في عام ١٩٨٠ سيجرى تحميلها على الصندوق الاستئماني حالما ووقتها ترد المدفوعات الجديدة *

وأخيرا ، يطلب الى الحكومات اعلام المقر الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بأية دفعة تؤدى بها * وهذا الاجراء ليس متبعا الآن ، كذلك فان تسديد دفعات جزئية لثلاثة صناديق استثنائية مختلفة في حساب مصرفي واحد ينطوى على مراسلات كثيرة وتأخير بين نيروبي ونيويورك وجنيف *

المرفق الأول

مركز المساهمات حتى ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠

الصندوق الاستئماني الاقليمي لحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث

(بدولارات الولايات المتحدة)

المركز في ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠

المساهمات غير المسددة	المساهمات المسددة (تاريخ التسديد)	المساهمات المحقودة	
		للفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٠ (١)	القطر
٢ ٦٩٠	—	٢ ٦٩٠	ألبانيا
—	(٨٠/١/١٠)	٢٦ ٩٢٠	الجزائر
—	(٧٩/١١/١٤)	٢ ٦٩٠	قبرص
٢١ ٥٣٠	—	٢١ ٥٣٠	مصر
	(٧٧/١١/١١)	١ ٥٦٤ ٠٥٠	فرنسا
	(٧٨/١/١٦)	١٣٢ ٦٥٣ ٠٦	
	(٧٩/٥/٢٥)	٦٨ ٤٩٣ ١٥	
	(٧٩/٩/١١)	١٥٢ ٩٤١ ١٧	
	(٧٩/١١/٢١)	٣٠٠ ٠٠٠ ٠٠	
	(٧٩/١٢/٢٦)	٢٧٥ ٠٠٠ ٠٠	
٥٧٣ ٧٣٨ ١٣		٩٩٠ ٣١١ ٨٧	
	(٧٨/٧/٤)	١١ ٥٠٠	اليونان
	(٧٩/٩/٢٨)	٨٢ ٧٢٠	
		٩٤ ٢٢٠	
٤٦ ٩١٠	(٧٩/١١/٨)	١٥ ٠٠٠	اسرائيل
٧٤٤ ٦١٠	—	٧٤٤ ٦١٠	ايطاليا
٨ ٠٧٠	—	٨ ٠٧٠	لبنان
٣٢ ٧٢٠	(٧٧/١٢/١٢)	٤٣ ٠٧٠	ليبيا
	(٧٧/١١/٢٤)	٢ ٦٩٠	مالطة
—	(٧٩/١٢/٥)	١ ٤٩٨	
٢ ٦٩٠	—	٢ ٦٩٠	موناكو
	(٧٨/١٠/٣١)	٣ ٠٧٥	المغرب
	(٧٨/١١/٢٨)	١٠٨	
١٠ ٢٧٧		٣ ١٨٣	
٤١٢ ٢٠٠	—	٤١٢ ٢٠٠	اسبانيا

(يتبع)

الصندوق الاستثماني الاقليمي لحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث (تابع)

المساهمات المعقودة			
المساهمات غير المسددة	المساهمات المسددة (تاريخ التسديد)	للفترة (١) ١٩٨٠ - ١٩٧٩	القطر
٥ ٣٨٠	-	٥ ٣٨٠	سوريا
٥ ٣٨٠	-	٥ ٣٨٠	تونس
٨٠ ٧٦٠	-	٨٠ ٧٦٠	تركيا
١٠٧ ٦٨٠	-	١٠٧ ٦٨٠	يوغوسلافيا
٢ ٠٥٤ ٣٦٥,١٣	١ ١٤٥ ٣٦٤,٨٧	٣ ٢٠٠ ٠٠٠	
٨٠ ٠٠٠	-	٨٠ ٠٠٠	الاتحاد الاقتصادي الأوروبي
٢ ١٣٤ ٦٣٥,١٣	١ ١٤٥ ٣٦٤,٨٧	٣ ٢٨٠ ٠٠٠	المجموع

(١) UNEP/IG.14/9 ، المرفق الثامن *

المرفق الثاني
خطة عمل البحر الأبيض المتوسط
١٩٧٩ - ١٩٨٠

الميزانية المعتمدة والارتباطات الحالية
حتى ٣١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٠

تاريخ انتهاء المشروع	١٩٨٠				١٩٧٩				المبالغ المعتمدة لفترة السنتين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة + الصندوق الاستئماني بدورات الولايات المتحدة	الرقم الرابع : الملوث الدهسري المتدا والبرسيب (MED.Pol.IX) الفصل الخامس : الملوثات من مصادر بيرة (MED.Pol.X) الملوثات من مصادر بيرة (FP/0503-76-01 (729)/Rev.2) (ECE/FAO/IAEA/UNESCO/WHO/UNTDO) المعايرة المسندة للتحليلات المحلية وخدمات المعايرة : (MED.Pol.XI) : (MED.Pol.XI) FP/0503-75-04 (979)/Rev.6 المعايرة المسندة والمعايرة (IAEA/TOC) الفصل السابع : الملوثات الجسوى الد : (MED.Pol.XII) الفصل الثامن : وضع نموذج لخطة العمل (MED.Pol.XIII) الفصل التاسع : المركز الاقليمي لمكافحة التلوث FP/0503-76-06 (1098)/Rev.4 المركز الاقليمي لمكافحة التلوث، مالطة، (IMCO)
	مطامات الأمم المتحدة	المستندوق الاستئماني	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	مطامات الأمم المتحدة	المستندوق الاستئماني	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	المستندوق الاستئماني	برنامج الأمم المتحدة للبيئة		
أذار / مارس ١٩٨٠	٣٥٤٠٠٠	—	٣٤٣٤٤	٣٥٤٠٠٠	—	١٣٧١٧٥	١٠٦٠٠٠	١٧٠٠٠	١٠٤٠٠٠	
أذار / مارس ١٩٨٠	١٠٩١١٣	٦٦٧٨٠	٣٤٣٤٤	١٠٩١١٣	٥٧٤٤٠	٦٥٠٤٧٦	١٠٦٠٠٠	١٧٠٠٠	١٠٤٠٠٠	
أذار / مارس ١٩٨٠	٨٥٠٠٠	—	١٤٠٠٠٠	٨٥٠٠٠	—	١٩٤٥٦٨٧٢	١٠٦٠٠٠	١٧٠٠٠	١٠٤٠٠٠	
أذار / مارس ١٩٨٠	—	—	—	—	—	٦١٠٦٤٦	١٠٦٠٠٠	١٧٠٠٠	١٠٤٠٠٠	

تاريخ انتهاء المشروع	١٩٨٠				١٩٧٩			مبلغ تمويل المشروع المستهدف للبيئة + المستهدف للاستغاثي بدرجات الولايات المستهدفة	ملاحظات
	مظانن الأمم المتحدة	المستهدف الاستغاثي	برامج الأمم المتحدة للبيئة	مظانن الأمم المتحدة	المستهدف الاستغاثي	برامج الأمم المتحدة للبيئة	مبلغ تمويل المشروع المستهدف للبيئة		
	—	—	—	—	—	—	١٧٨٠٠٠٠		
	١١٧٦١٣	٢٤٧٢٨٦	٩٧٧٢٤	١١٧٦١٣	٢٤٨٥٢٨	١٥٤٢١٧٩	٣١٤٦٣٠٠		
كاسون الأول / ديسمبر ١٩٧٩	—	—	—	—	٦٧٩٥١	٤٦٠٤٩	١٠٤٠٠٠٠		
كاسون الأول / ديسمبر ١٩٨٠	—	٢١٢٢٥٠٠	—	—	—	—	—		
٣٠ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠	٧٠٢٠٠	—	٤٩٧٠٠	٨٤٦٢١	—	٨٩٢٠٠	٢٠٠٠٠		
٨٠/٦/٢٠ انظر	٤٧٠٠٠	—	—	(٣) ٣٨٠٠	—	—	—		
UNEP/IG.18/Inf.5									

(١) هذا المشروع، الذي يتقبل في وحدة البرنامج في جنيف التي يشترك في تمويلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والتي تغطي كل أنشطة برنامج الأعمال ذات الأولوية، قد أوردت تحت الفصل الثاني كدبير مؤقت، وبموجب عنوان فصل مستقل لهذا الهدف بعد الخطة الزمنية بما شمسوة.

(٢) هذا المشروع، الذي تبلغ تكلفته ٩٢٢٥٠٠ دولار، قد أقر بأكمله، وسيحول الرصيد في نيسان/أبريل ١٩٨٠ (١٩٨٠٠٠٠٠) دولار، ويموز/يؤليه (٣٠٠٠٠٠٠) دولار، ربما بمؤخر الأموال.

(٣) التكلفة الكلية للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩ هي ١٩٧٩٠٠٠ دولار.

— FP/0503-78-02 (2006)/Rev.2
مشروع تعاوني مشترك بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
— المساعدة التحضيرية لمشروع التنمية الإقليمية للأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط
RER/78/004/D/01/12

الباب الثاني
الفصل الأول : الخطة الزمنية
— FP/0503-79-03 (2047)
ME/0503-79-03 (2047)
المرحلة التحضيرية للخطة الزمنية (داخلي)
ME/0503-80-01 (2011)
الخطة الزمنية : المرحلة الأولى
الفصل الثاني : الموارد البحرية
المجتمعة

تاريخ التبرع المستوع	1980			1979			المبالغ المتعددة لفترة السنتين لتبرعات الأمم المتحدة للبيئة + المتدوق الا استثنائي بدون ارات الولايسات المتحدة	الفصل الثالث : موارد المياه العذبة الفصل الرابع : المصادر المتجددة للطاقة المساعدة للحضارية المستدامة تعاون في المصادر المتجددة للطاقة في البحر الأبيض المتوسط RER/79/020/01/31 RAB/79/021/01/31
	مؤسسات الأمم المتحدة	المستدوق الاستثنائي	برامج الأمم المتحدة للبيئة	مؤسسات الأمم المتحدة	المستدوق الاستثنائي	برامج الأمم المتحدة للبيئة		
UNEP/IG.18/Inf.5 نور/يوليه 1980 1980/7/17 11 نظر	17,500	16,200	— (1) 1,200	51,000	—	—	119,000	الفصل الخامس : المستوطنات البشرية — FP/0104-80-01 (2155) ME/0104-80-01 (2155) دراسة جدوى لتطوير مشروع تعاون إقليمي بشأن المستوطنات البشرية المناخلة للبحر الأبيض المتوسط الفصل السادس : حماية التربة الفصل السابع : السياحة الفصل الثامن : المناطق ذات الحماية الخاصة ME/0503-79-01 (2076) — الرياض البحرية ومجال الأحياء المائية
كانون الأول / ديسمبر 1979	—	—	—	7,000	47,230	—	90,000	
	180,200	228,800	58,400	107,271	114,187	130,549	150,740	
	298,313	287,087	107,124	274,234	373,774	1,777,428	4,720,800	
	—	71,000	—	—	—	—	4,720,800	المجموع الكلي
								المجموع الفرعي للماب الثاني : مجموع البائين الأول والثاني : كالتف دعم البرنامج

موجز الارتباطات
حتى ٢٠١١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٠

المساهمات المتوقعة في الفترة ١٩٨٠-١٩٧٩ المائة	في ١٩٨٠-١٩٧٩ المائة	في المائة ١٩٨٠	في المائة ١٩٧٩	
٢٥ ١,٦٤٠,٠٠٠	٥٢ ١,٨٣٣,٥٥٢	١٣ ١٥٦,١٢٤	٧٢ ١,٦٧٧,٤٢٨	صندوق بزمج الأمم المتحدة للبيئة المنذوق الاستثنائي للبحر الأبيض المتوسط وكالات الأمم المتحدة
٥٠ ٣,٢٨٠,٠٠٠	٧٢ ١,١١٩,٨٠٠	٦٢ ٧٥٧,٠٨٦	١٦ ٣٦٢,٧١٤	
٢٥ ١,٦٠٠,٠٠٠	١٦ ٥٧٢,٦٤٧	٢٥ ٢٩٨,٣١٣	١٢ ٢٧٤,٣٣٤	
١٠٠ ٦,٥٢٠,٠٠٠	١٠٠ ٣,٥٢٥,٩٩٩	١٠٠ ١,٢١١,٥٢٣	١٠٠ ٢,٣١٤,٣٧٦	